

Chères lectrices, chers lecteurs,

Le résultat de la votation du 1^{er} juin au sujet de l'article sur la santé a souligné de façon impressionnante l'**influence du corps médical sur l'opinion publique**. Récemment, une **délégation de la FMH** a eu l'occasion de présenter sa **conception de la gestion de la santé publique** à la **Commission du Conseil des Etats**. **Jacques de Haller**, président de la FMH, en résume les points centraux dans son **éditorial** (➔ page 1205).

Lors de sa **séance ordinaire tenue le 29 mai à Bienne**, la **Chambre médicale** a eu un programme très chargé. Un point important de l'ordre du jour était constitué par les **élections générales** visant à **renouveler les organes de la FMH**. La taille du Comité central a été réduite: l'organe de direction de la FMH a passé de onze à neuf membres. Les délégués en ont réélu cinq et désigné **quatre nouveaux**. Vous trouverez le procès-verbal complet de la séance, rédigé par **Erika Flückiger**, dès la ➔ page 1209.

La **discussion sur les risques de la consommation de cannabis** et sur la **stratégie politique adéquate** pour minimiser les

dommages à la santé en lien avec cette consommation se poursuit dans la présente édition. Un ancien directeur et le directeur actuel de la clinique psychiatrique universitaire de Zurich s'expriment à ce sujet, en la personne des professeurs **Wulf Rössler** et **Jules Angst**. Ils envisagent la **légalisation éventuelle** de la consommation de cannabis avec **scepticisme**, car ils ne voient pas comment elle permettrait de réduire cette dernière (➔ page 1240).

La **discussion sur l'assistance (médicale) au suicide** se poursuit également. **Peter Ryser-Düblin**, **Niklaus Zwicky-Aeberhard** et **Rahel Gürber** expliquent la position de **refus de l'Association de médecins catholiques suisses**. Par contre, **Alois Geiger-Jakob**, médecin prescripteur pour Dignitas, considère l'accompagnement à la mort volontaire comme un **acte humanitaire** (➔ page 1242 et page 1245).

Les **DRG** (Diagnosis Related Groups) qui vont, dans un proche avenir, servir de base de facturation pour les **prestations médicales hospitalières** de toute la Suisse, ont déjà donné lieu à bien des articles dans le BMS. Cette matière, **complexe sur le plan**



Quel chemin pour les DRG?

technique, soulève des **questions éthiques de fond** suffisamment importantes pour que la **Commission nationale d'éthique** s'en occupe. **Jean Martin**, membre de ladite commission et de la rédaction du BMS, présente dans la rubrique «Et encore ...» quelques aspects éthiques essentiels en lien avec la mise en œuvre des DRG. **Pierre-François Cuénoud**, membre du Comité central et spécialiste des DRG, reprendra le fil de la discussion dans l'une des prochaines éditions du BMS (➔ page 1272).

La rédaction

IMPRESSUM

Rédaction

Dr et lic. phil. Bruno Kesseli
(Rédacteur en chef)
Dr Werner Bauer
Dr Jacques de Haller (FMH)
Dr Jean Martin, p.-d.
lic. oec. Anna Sax, MHA
Prof. Dr Hans Stalder
Dr Erhard Taverna
lic. phil. Jacqueline Wettstein (FMH)

Rédaction Ethique

Dr théol. Christina Aus der Au
Pr Lazare Benaroyo
Pr Christoph Rehmann-Sutter

Rédaction Histoire médicale

PD Dr et lic. phil. Iris Ritzmann
Dr ès sc. soc. Eberhard Wolff

Rédaction Economie

lic. oec. Anna Sax, MHA

Rédaction Droit

M^e Hanspeter Kuhn (FMH)

Managing Editor

Thomas Heuer, lic. phil.

Secrétariat de rédaction

Margrit Neff

Adresse de la rédaction

EMH Editions médicales suisses SA
Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Case postale, 4010 Bâle
Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56
E-mail: redaction.bms@emh.ch
Internet: www.bullmed.ch

Editeur

FMH
Fédération des médecins suisses
Elfenstrasse 18, 3000 Berne 15
Tél. 031 359 11 11, fax 031 359 11 12
E-mail: info@fmh.ch
Internet: www.fmh.ch

Éditions

EMH Editores Medicorum Helveticorum
EMH Editions médicales suisses SA
Case postale, 4010 Bâle
Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56
E-mail: verlag@emh.ch
Internet: www.emh.ch

Production

Schwabe AG
Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Tél. 061 467 85 85, fax 061 467 85 86
E-mail: druckerei@schwabe.ch

Marketing EMH

EMH Editions médicales suisses SA
Thomas Gierl M.A.
Responsable marketing
et communication
Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Tél. 061 467 85 49, fax 061 467 85 56
E-mail: tgierl@emh.ch

Annonces

Publicité
EMH Editions médicales suisse SA
Ariane Furrer
Assistante Placement des annonces
Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Tél. 061 467 85 88
Fax 061 467 85 56
E-mail: afurrer@emh.ch

«Offres et demandes d'emploi/Immeubles/Divers»

EMH Editions médicales suisses SA
Farnsburgerstrasse 8, 4132 Muttenz
Tél. 061 467 85 55, fax 061 467 85 56
E-mail: stellenmarkt@emh.ch

«Office de placement»

FMH Consulting Services
Office de placement
Case postale 246, 6208 Oberkirch
Tél. 041 925 00 77, fax 041 921 05 86
E-mail: fmhstv@hin.ch
Internet: www.fmhjob.ch

Abonnements

Membres de la FMH
FMH Fédération des médecins suisses
Elfenstrasse 18, 3000 Berne 15
Tél. 031 359 11 11, fax 031 359 11 12

Autres abonnements

EMH Editions médicales suisses SA
Abonnements, Case postale, 4010 Bâle
Tél. 061 467 85 75, fax 061 467 85 76
E-mail: abo@emh.ch

Abonnement annuel: CHF 320.-,
porto en plus

© 2008 by EMH Editions médicales suisses SA. Tous droits réservés. Toute reproduction d'article, y inclus électronique et la traduction, en totalité ou par extrait, est soumise à l'autorisation écrite des éditions.

Paraît le mercredi

ISSN 1661-5948

ISSN 1424-4012 (édition électronique)

Délégués des sociétés de discipline médicale

Allergologie et immunologie clinique:
Pr A. Bircher
Anesthésiologie: Pr P. Ravussin
Angiologie: Pr B. Amann-Vesti
Cardiologie: Pr B. Meier
Chirurgie: Pr M. Decurtins
Chirurgie cardiaque et vasculaire thoracique:
Pr T. Carrel
Chirurgie de la main: PD Dr L. Nagy
Chirurgie maxillo-faciale: Pr H.-F. Zeilhofer
Chirurgie orthopédique: Dr T. Böni
Chirurgie pédiatrique: Dr M. Bittel
Chirurgie plastique, reconstructive
et esthétique: Pr G. Pierer

Cytopathologie clinique: vacant
Dermatologie et vénéréologie:
PD S. Lautenschlager
Endocrinologie/diabétologie: Pr G.A. Spinas
Gastro-entérologie: Pr W. Inauen
Génétique médicale: Dr D. Niedrist
Gériatrie: Dr M. Conzelmann
Gynécologie et obstétrique:
Pr W. Holzgreve
Hématologie: Dr M. Zoppi
Infectiologie: Pr W. Zimmerli
Médecine du travail: Dr B. Merz
Médecine générale: Dr B. Kissling
Médecine intensive: Dr C. Jenni
Médecine interne: Dr W. Bauer
Médecine légale: Pr T. Krompecher

Médecine nucléaire: Pr J. Müller
Médecine pharmaceutique: Dr P. Kleist
Médecine physique et réadaptation:
Dr M. Weber
Médecine tropicale et médecine de voyages:
PD Dr C. Hatz
Néonatalogie: Pr H.-U. Bucher
Néphrologie: Pr J.-P. Guignard
Neurochirurgie: Pr H. Landolt
Neurologie: Pr H. Mattle
Neuropédiatrie: Pr J. Lüttschig
Neuroradiologie: Pr W. Wichmann
Oncologie: PD Dr B. Pestalozzi
Ophtalmologie: Dr A. Franceschetti
Oto-rhino-laryngologie et chirurgie
cervico-faciale: Pr J.-P. Guyot

Pathologie: Pr G. Cathomas
Pédiatrie: Dr R. Tabin
Pharmacologie et toxicologie clinique:
Dr T. Buclin
Pneumologie: Pr E. Russi
Prévention et santé publique: Dr C. Junker
Psychiatrie et psychothérapie: Dr W.J. Fuchs
Psychiatrie et psychothérapie d'enfants
et d'adolescents: Dr R. Hotz
Radiologie: Pr B. Marinček
Radio-oncologie: Pr R. Greiner
Rhumatologie: Pr M. Seitz
Urologie: PD Dr T. Zellweger